

Consentement de participation à la recherche

Nous vous invitons à participer à une étude de recherche. Avant d'accepter, vous devez recevoir le résumé de l'étude. Il contient les renseignements clés qui vous permettront de décider de vous joindre à l'étude ou non.

Avant d'accepter, le chercheur doit vous informer :

- (i) des fins, des procédures et de la durée de la recherche ;
- (ii) de toute procédure expérimentale;
- (iii) de tout risque prévisible, inconfort et bénéfices de la recherche;
- (iv) de toute procédure ou traitement bénéfique alternatif;
- (v) de la manière dont la confidentialité sera préservée; et
- (vi) de qui contacter en cas de questions, plaintes ou blessures.

Le cas échéant, le chercheur doit aussi vous informer:

- (i) de toute compensation ou traitement médical disponibles en cas de blessures;
- (ii) de la possibilité de risques imprévisibles;
- (iii) des raisons pour lesquelles le chercheur pourrait interrompre votre participation;
- (iv) de toute dépense additionnelle encourue par vous;
- (v) des conséquences de votre décision à mettre fin à votre participation;
- (vi) du moment où vous serez mis au courant des découvertes qui peuvent remettre en cause votre désir de participer;
- (vii) du nombre de personnes qui participera à l'étude; et
- (viii) de la procédure nous autorisant à utiliser vos renseignements médicaux lors de l'étude.

Votre participation à cette recherche est volontaire. Vous ne serez pas pénalisé et ne perdrez aucun bénéfice en refusant d'y participer ou en décidant d'arrêter. En signant ce document, vous indiquez que l'étude, y compris les renseignements ci-dessus, vous ont été décrits oralement et que vous acceptez volontairement d'y participer. Si vous acceptez, vous devez recevoir un exemplaire signé de ce document et le résumé écrit de la recherche, en Anglais.

Des questions?

Si vous avez des questions, des plaintes, des blessures ou des inquiétudes concernant cette étude, vous pouvez contacter le chercheur en utilisant les numéros de téléphone figurant dans le résumé écrit de l'étude. Si vous avez des questions concernant vos droits en tant que participant à la recherche ou si vous avez des questions, des plaintes ou des inquiétudes dont vous ne pensez pas pouvoir faire part au chercheur, veuillez contacter le comité d'examen institutionnel au numéro de téléphone ou à l'adresse électronique figurant dans le résumé écrit de l'étude.

Nom du participant

Signature du participant

Date

Je confirme que j'étais présent en tant qu'interprète pour la durée du processus de consentement de cette étude de recherche. Je confirme que je suis qualifié et que j'ai les habiletés nécessaires pour fournir des services d'interprétation entre la langue du participant et l'anglais. En signant ce formulaire, je confirme que j'ai fourni une interprétation entière et complète de l'échange entre le chercheur obtenant le consentement et le participant, au meilleur de ma capacité.

Nom de l'interprète

Signature de l'interprète

Date